









# Die motorisierte Scruppe hat die Führung

## Sindenburg auf dem Wandbergelände

Fürstberg a. d. Oder, 20. September. Reichspräsident von Hindenburg traf heute nachmittag kurz nach 14 Uhr zur Teilnahme an den Manövern der 1. und 2. Kavalleriedivision und der 3. Division auf dem Bahnhof Fürstberg a. d. Oder ein. Der Bahnhof war weit und breit von Menschenmassen belagert. Nicht endenwollender Jubel empfing den Reichspräsidenten. Im Auto begab er sich auf das Wandbergelände nach Ziesingen, wo er sich von dem Führer der roten Partei, Generalleutnant v. Bod, Vortrag halten ließ. Er fuhr dann weiter auf Frankfurt an, sah unterwegs die an der Straße eingeleiteten Truppen der 1. Kavallerie-Division und deren motorisierte Aufklärung und ließ sich kurz vor Frankfurt von dem Leiter der Herbstmanöver, dem Chef der Heeresleitung, General Freiherr v. Hammerstein, Meldung erstatten. Ohne Frankfurt zu berühren, fuhr der Reichspräsident weiter in die Gegend nordwestlich Reppen, wo er Teile der Infanterie-Regimenter 9 und 8 besichtigte. Von dort aus begab er sich nach Einbruch der Dunkelheit nach Fürstberg zurück, wo er die Nacht in seinem Salonwagen verbrachte.

Bei den Herbstmanövern tritt immer mehr hervor, welche Überlegenheit in der Bestimmung der beiderseitigen Entschlüsse die Zusammenarbeit von Kavallerie und Motorisierung gegenüber der für die deutsche Wehrmacht schiefen Truppengliederung hat. Dabei motorisierte Truppen eine Marschgeschwindigkeit von 20 bis 25 Kilometer je Stunde, so kommt die übliche Infanteriedivision auf höchstens 6 Kilometer. Dementsprechend hat das rote Kavalleriekorps, das durch Zusammenziehung fast aller motorisierten Truppenteile aus dem ganzen Reich einigermassen moderne Aufklärungs- und Angriffsbereitstellung markieren kann, die blaue 3. Division bereits zur Aenderstellung der Absichten gezwungen. Die seltene rote Aufklärung hat sich bis Dienstag mittag auf beiden Oberläufen bis vor Frankfurt herangekühlt.

Man hat bei dem Fehlen der Motorisierung auf die Absicht der Überführung zwischen der polnischen Grenze und Frankfurt verzichtet müssen.

und bereitet eine für die marschierenden Truppen außerordentlich anstrengende Umgruppierung vor. Der Einbruch hinter und in der blauen Front beschäftigt auch die gegenwärtigen Unterstände in Bewaffnung und Ausrüstung. Hier sind die dem Frontsoldaten gefälligen Rücksichten der friedensmäßigen Erleichterung für jeden einzelnen Mann voll maßgebend. Zumal durch die neue zur Unschädlichmachung moderner Gase bei Erleichterung des Atmens eingeführte Gasmaske sowie eine zusätzliche Belastung entstanden ist, wird um jedes Gramm Gewicht für den Infanteristen gekämpft. Auch die Kompanietrommel soll deshalb in Fortfall kommen. Die Truppen, die auch nachts triebmäßig im Gelände bleiben, haben bei so plötzlichen Aenderungen der Lage, wie sie der Kampf gegen motorisierte Kräfte bringt, große Schwierigkeiten zu bewältigen nach dem alten Manövermotto: „Nur in die Kartoffeln, und aus die Kartoffeln.“

Am heutigen zweiten Manövertag entwickelte sich folgende Vorgeschießlage: Das 2. (rote) Kavalleriekorps, das in der Nacht mit dem Gros weiter vorgedrungen war, rückte heute früh im weiteren Vormarsch über Sternberg und aus der Gegend westlich S. Lampe nördlich Croßen vorbei auf Reppen an. Gegen Mittag des heutigen Tages erhielt das Kavalleriekorps den Befehl, mit der Masse in die Gegend Fürstberg a. d. Oder zu überstreifen, um die blaue Oberverteidigung bei Frankfurt auszurollen und durch Vorgehen westlich der Oderflur zu nehmen. Ein besonders interessantes und belebtes Bild bot das Ueberziehen der motorisierten Aufklärungsabteilung der 1. Kavallerie-Division in der Gegend Schöndorf-Massow. Die blaue

3. Division setzte heute früh den Vormarsch aus Gegend Reppen auf Sternberg fort, erhielt aber bald darauf Befehl, den Vormarsch einzustellen, um mit Front nach Osten und Südosten die Linie Reppen-Croßen zu halten. Am heutigen Nachmittag kam es in der Gegend von Reppen und im Raum Ziesingen-Balkow-Tannendorf zu leichten Kämpfen.

**Der Hauptangriffspunkt des Tages**  
war nach dem begeisterten Empfang Hindenburgs im selbst besagten Fürstberg das Ueberziehen der motorisierten roten Aufklärung südlich Fürstberg über die Oder. Während die Kavalleriemacht fünf bis zwanzig Kilometer östlich der Oder zusammengezogen ist, bis zum Abend fast die ganze motorisierte Aufklärung übergesetzt, um westlich der Oder über den Friedrich-Wilhelm-Kanal nach Norden und Nordwesten vorzuziehen. Ferner hat am Abend unter dem Schutz der vom Wegener noch nicht befreiten Motortruppen der erste Teil der Kavallerie hart nördlich Fürstberg mit dem Ueberwinden des Strammes begonnen. Inzwischen hat Blau bei Zebus eine Schiffsbrücke über die Oder geschlagen und schaffte starke Kräfte auf das Westufer, die südlich Frankfurt die übergehängene rote Aufklärung zurückdrücken sollen. Der Mittwoch wird also voraussichtlich scharfe Kämpfe beiderseits der Oder südlich Frankfurt bringen.

## Schulfrei am Geburtstag Hindenburgs

Berlin, 20. Sept. Der mit der Wahrung der Weltfriede des preussischen Kultusministers beauftragte Staatssekretär Dr. Lammer hat an die Provinzialschulkollegien und Regierungen folgenden Erlass herausgegeben: „Der Feier des 85. Geburtstages des Herrn Reichspräsidenten v. Hindenburg bestimme ich, daß am 1. Oktober aber, soweit dieser Tag in die Ferien fällt, am letzten Schultage der Unterricht ausfällt.“

## Die Südamerikafahrt der „Karlsruhe“

Berlin, 20. Sept. Der Aufseher des Kreuzers „Karlsruhe“ in Rio Grande do Sul (Brasilien) ist beordert. Während des Aufenthalts entsandte das Schiff Abordnungen nach Porto Alegre und Pelotas. Von Porto Alegre aus wurden ferner San Leopoldo und Novo Hamburgo durch Abordnungen besucht. Die Besatzung des Dampfers fand, ebenso wie die Abordnungen, von Seiten der Behörden, sowie besonders bei der deutschstämmigen Bevölkerung freundliche Aufnahme.

## 15 Jahre Zuchthaus wegen Ermordung eines Polizeiwachmeisters

Römhildern, 20. Sept. Vor einem Sondergericht fand heute die Hauptverhandlung gegen den Arbeiter Otto Alrod und den Schlosser Paul Kluge, beide aus Römhildern, wegen Ermordung des Cobauer Hauptwachmeisters Wendenstatt statt. Die Anklage gegen Alrod lautete auf Mord und verurteilten Totschlag, gegen Kluge auf Beihilfe zum verurteilten Totschlag. Der Arbeiter Otto Alrod erhielt 15 Jahre Zuchthaus und 10 Jahre Ehrenrechtsverlust. Der Staatsanwalt hatte wegen Mordes die Todesstrafe beantragt. Beim Schlosser Kluge lautete das Urteil auf 1 Jahr 6 Monate Zuchthaus und drei Jahre Ehrenrechtsverlust. Die Untersuchungshaft wurde bei Kluge voll angerechnet.

## Anschlag auf den Schnellzug Berlin-Moskau

Moskau, 20. Sept. Am Montagabend wurde, wie erst jetzt bekannt wird, auf den Schnellzug Moskau-Berlin in auf lettlandischem Gebiet, westlich von Dünamünde, ein Sprengstoffanschlag verübt. An den Schienen war mit Draht eine Falle, noch aus der Kriegszeit stammende deutsche Feldgeschützgranate befestigt. Die Zünder waren so angebracht, daß bei einer Berührung mit den Rädern die Explosion erfolgen mußte. Glücklicherweise hoben die Räder des Schnellzuges die Granate beiseite.

## Fallschirmabsperrung aus 7300 Meter

Riel, 20. Sept. Die deutsche Fallschirmflottille Frau Pola Schröder-Chemnitz hat am Dienstag in Riel den bisherigen Weltrekord in Fallschirmabsperrungen weit überboten. Mit einem Wasserflugzeug ließ sich Frau Schröder in eine Höhe von 7300 Meter bringen und sprang dann westlich von Riel ab. Die Fallzeit betrug 28 Minuten, die unter dem Fallschirm zurückgelegte Strecke 45 Kilometer. Die Landung erfolgte in Hohenberg, 22 Kilometer von Riel entfernt. — Frau Schröder hat damit den bisherigen Weltrekord der Rumänin Bradcu von 6000 Meter gedrückt. Der deutsche Fallschirmhöhenrekord wurde bisher von Georg Resch-Würzburg mit 5100 Meter gehalten.

## Schweres Autounglück in Kattowitz

Kattowitz, 20. Sept. Das Auto des bekannten ostpreussischen Politikers Korjantj überannte in rasanten Fahrt einen Gishändler, der mit seinem kleinen Wagen die Straße langsam hinabfuhr. Der Ueberfahrene war sofort tot. Das Auto wurde gegen den Straßeneck geschleudert, ohne jedoch größeren Schaden zu erleiden. Außerdem wurde ein kleiner Junge so schwer verletzt, daß er in bedenklichem Zustand ins Krankenhaus gebracht werden mußte. Der Führer des Kraftwagens, der das Unglück verursachte hatte, zog eine Pistole und erschoss sich.

## Ein Lepra-Fall in Ostpreußen

Gumbinnen, 20. Sept. Wie erst jetzt bekannt wird, wurde am Sonntag in das Kreiskrankhaus in Heinrichswalde (Ostpreußen) eine Frau eingeliefert, bei der nach dem klinischen Befund Lepra (Kuslab) festgestellt worden ist. Die Krankheit wurde vom preussischen Medizinischen Untersuchungsausschuß in Gumbinnen bestätigt. Es handelt sich bei der Kranken um eine alte Frau, die in einem einsamen und halb verfallenen Häuschen in der Nähe von Heinrichswalde wohnte und fast gar keinen Umgang mit Menschen hatte, zumal sie geistig nicht ganz normal ist. Die Frau leidet nach ihren eigenen Angaben bereits seit 23 Jahren an diesem Ausbruch. Es wurden alle Vorkehrungsmaßnahmen getroffen, um eine Weiterverbreitung dieser gefährlichen Seuche zu verhindern.

## Der Anhold von Waldenburg vor Gericht

Berlin, 20. Sept. (Eig. Drahtm.) Heute mittag hat vor dem Sondergericht in Waldenburg unter ungewöhnlich hartem Jubelrandrang der mit Spannung erwartete Prozeß gegen den früheren kommunistischen Landtagsabgeordneten Richard Schulz begonnen. Schulz, der in dem dringenden Verdacht steht, seinen verschwundenen zehnjährigen Sohn Rudolf zu Tode mißhandelt und dann beiseite zu haben, hat sich heute vorerst wegen der unmenslichen Mißhandlungen seines eifährigen Sohnes Werner zu verantworten, der ihm kürzlich fortgenommen und in ein Krankenhaus gebracht werden mußte. Dort wurden an fast allen Körperstellen des Kindes Unterwürfe sowie gefährliche Schwellungen, ferner von Schlägen herrührende schwere Knochenverletzungen festgestellt. Schon von 7 Uhr morgens an wartete vor dem Gerichtsgäßchen eine große Menschenmenge, die sich Rändig vergrößerte. Unter den Zeugen befindet sich auch das noch sehr lebend aussehende mißhandelte Kind selbst, ferner die erste Ehefrau des Angeklagten.

Das Sondergericht verurteilte den Angeklagten wegen Körperverletzung in lebensgefährdender Weise und grausamer Art zu vier Jahren Gefängnis. Außerdem wurde die Einziehung der zur Mißhandlung benutzten Gegenstände vorgenommen. Das Urteil ist sofort rechtskräftig.

**Für jedes Auge**  
das richtige Glas  
**Brillen-Roettig**  
Prager Straße 25

## Max Slevogt †

Professor Max Slevogt ist gestern, am 20. September 1932, auf seinem Landgut Neu-Gall ein schweres Herzleiden erlegen. Das letzte Werk des berühmten Malers war die Ausmalung der Friedenskirche in Ludwigsfelde am Havel.

Die Nachricht vom Tode des großen Malers und Zeichners kommt völlig überraschend. Man hatte von einer ernstlichen Erkrankung des Meisters, der am 8. Oktober seinen 64. Geburtstag hätte feiern können, nichts gehört. Im Gegenteil: die erst jüngst abgeschlossene Ausmalung der Ludwigsfelde-Friedenskirche ließ erwarten, daß er noch eine Periode rüstigen Schaffens vor sich habe, trotz seines chronischen Herzleidens. Eine ganz unerwartete akute Verschärfung dieses Leidens scheint nun das plötzliche Ende herbeigeführt zu haben.

Max Slevogt ist eine der ganz großen Persönlichkeiten aus dem Kreise der lebenden deutschen Künstler hervorgegangen. Man hat ihn den „Mozart der deutschen Impressionismus“ genannt. Als Ueberwinder der ersten Mälerperiode des Impressionismus knüpfte er wieder an die Ideale des 19. Jahrhunderts an, an Schwab und Böcklin, aber nachdem er vorher die ganze Eroberung der Wirklichkeit, die Entdeckung des Lichts und der Bewegung durch den Impressionismus in sich aufgenommen hatte. Er befruchtete zugleich die kühle Klarheit des deutschen Nordens mit dem apyrien Schmutzgeist, mit der lebensfrohen Sinnlichkeit und erlöserischen Beweglichkeit des deutschen Südens. Den sicheren und festen Strich eines Mägel umrannte er mit den bunten Arabesken der Land des Neumannschen Paros; die helle, dünne Luft der Uebermannschen Landschaft erfüllte er mit glühender Farbigeit. Eine wimmelnde Welt von Gestalten aus Märchen und Dichtung schuf er um sich, weil in ihm wieder einmal jene bewanderte Schöpferkraft des Künstlers auferstanden, von dem Dürer verlangte, daß er „anwendig voller Figur“ sei.

Den mainfränkischen Gauen, die der deutschen Kunst seit Altemensneider und Grünewald so viel geschenkt, entnahm sein Geschlecht. In Landsbut kam er am 8. Oktober 1868 zur Welt, in Würzburg wuchs er auf unter dem Gewoge reichlicher Ornamentik an Häusern und auf Brücken, im Anblick seiner blühend reichen Fresken, mit denen Tiepolo die Residenz schmückte. In München erlernte er bei Diez das Malen, von Trübner die reichere Oberfläche der Manet in Paris das Wunder der belebten Majestät höherer Formen, und Monet, fühlte in Italien die Majestät höherer Formen, für deren Gestaltung ihm Böcklin Führer wurde. Aber zunächst wurde keine Leidenschaft von dem Naturalismus gelehrt, wie ihn damals etwa Udoe und Corinth vertraten. In der Wiedergabe des Dählidien in seiner weiterangehenden als dieser tolle Träumerei, der später eine so überirdische Schönheitswelt offenbaren sollte. Der junge Meister schwebte in dumpfen Fleischmassen und unregelmäßigen. Aber doch sind Werke, wie die „Danac“ und das Triptichon „Der verlorene Sohn“, bei aller Unschönheit der Modelle und Draht der Darstellung von einer schwer und Dunkle rischen Kraft, hingefegt mit einem alles Schwere und Dunkle überwindenden Temperament und zugleich von einer Inner-

lichkeit des Empfindens, die das Schema der „Armelet-Malerer“ mit einem ewig-menschlichen Gehalt erfüllt.

Slevogts Entwicklung führte nun aus dem dunklen Melietert ins Helle der Freilichtmalerei, aus der Dumpsheit inbrünstiger Leidenschaft in die leichte Beweglichkeit eines genialen Spiels. Dem Süddeutschen brachte Berlin, wohin er 1901 überfiedelte, die Befreiung. Seine Palette wird immer leichter, zarter, fein Violettstrich nervöser, gelblicher, erregter, beschwingter. Die Landschaften und Still-



leben, die er in dieser Zeit geschaffen, gehören zu dem Reifsten und Reinsten, das der deutsche Impressionismus hervorgebracht; er ist hier den Franzosen, einem Elsiey oder Bissarro, ebenbürtig. Aber keine drängenden Kräfte der Vision und des inneren Erlebens, die die Wiedergabe des reinen Naturabdrucks nicht beirrt, lassen ihm keine Ruhe. Der Gang zum Abenteuerlichen und Wilden, zum Grausigen, zu Grausamen, der sich in seinen Sturm- und Drangjahren so stofflich befand, findet eine Klärung und Vertiefung in der Sphäre des Schönen, der Bühne. Hinzu tritt der Werk der Kunst, der die ganze Lebensarbeit dieser von innerem Wohlklang besetzten Natur immer durchdrungen hat. Es entstehen die Don-Juan-Bilder, ganz eingetaucht in die Magie des Theaters, das Bild der langen-

den Marietta, romantische Visionen, wie der „Mitter im Frauengemach“ und der „Hörleiberg“. Aber allmählich verschwindet dieser Ton des Naufches und der Phantastik aus den Bildern, die nur noch schöne Landschaften, trefflichere Visionen und zarte Stillleben bringen; höchstens in sich hingeworfenen Fresken von der Art seines allerletzten Werkes in Ludwigsfelde lebt noch der alte Ton des Fabullers und Visionärs. Denn Slevogt hatte unterdessen in der Zeichnung, in der Illustration, in der Graphik das Feld gefunden, auf dem er zum größten Gestalter seit Dürer werden sollte.

Es ist schwer zu sagen, inwieweit ein äußerer Grund, die seit den besten Mannesjahren ihn heimlichende Gicht, an dieser Wendung beteiligt ist. Die Krankheit hinderte ihn am Stehen an der Staffelei, an der mühsamen Arbeit des Malens. Wie viel leichter tanzen Feder und Blei über Papier, zauberten auf dem lithographischen Stein, auf der Radierplatte ein wimmelndes Leben hervor! Aber die Improvisation war schon von jeher seine besondere Stärke, das blitzschnelle Hinwerfen gepaart mit langem Träumen und Sinnen. So wie er sich selbst auf dem ersten Blatt seiner ersten graphischen Reihe, den „Schwarzen Szenen“, darstellt, erscheint er uns als Schöpfer; auf dem Sofa beglücklich rauchend und in den Rauchringen Visionen ahnend, von einem mythischen Rädchen umspielt, ein Visionär, ein spielendes Raubtier, das plötzlich mit einem elusigen Griff seine Beute, das Bild, festhalten wird.

Märchen und Abenteuer waren es denn auch, die er zunächst illustrierte. Mit „Al Baba“ und „Zindbad“ aus Tausendundeiner Nacht wechselte die Federtrumpfschichten, die in der Vermählung von Mensch und Natur sein höchstes darstellte; daneben stehen die homerischen Helben Achill und Hector, bei denen es nicht weniger indianisch zugeht, Xenophons tapfere Jahnianer, die von dramatischem Geschehen explodierenden Erlebnis von Fernando Cortez und Venenuto Cellini. Dann aber verläßt sich die Sphäre aus Blut, Nord und Wildheit zu immer erhabeneren und teileren vollen Reichen. Wir erleben die von Rädchenleibern umblühten Insel Wat Wat, die aus Mozarts Noten in gleichgestimmter Schöne hervorstachende Melodienfülle der Baubertelbilder, die Welt Don Juans und ihren Gegenpol, die der „Passion“, schließlich als vorläufige Krönung die erkaunliche bildliche Neuschöpfung von Goethes „Faust“, zweiter Teil.

So wurde Slevogt der ideale Illustrator, der auf diesem Gebiet eine beispiellose Höhe erreicht und unendlich anregend gewirkt hat. Bis auf das Theater reichte diese Wirkung. Die Dresdner Staatsoper machte den Verlust, Slevogts Don-Juan-Zeichnungen vom Meister zu Bühnenbildern für die wirkliche Aufführung gehalten zu lassen — eine Idee, deren Verwirklichung bei den ganz besonderen Bedingungen der Opernszene freilich nur teilweise zu künstlerischem Gelingen führen konnte.

Dafür besitzen wir andererseits gerade in Dresden in der Galerie besonders wertvolle Gaben seiner Kunst. Man kann wohl sagen, daß hier überhaupt die größte Sammlung Slevogtscher Bilder sich befindet, die man an einer deutschen Kunsthütte vereint finden kann. Und diese Dresdner Sammlung hat sehr wesentlich zur Festigung des Rufes des



Der Ausklang der Leipziger Jubiläumseier

Feierstunde am Gustav-Adolf-Stein bei Lüben

Sonderbericht unseres nach Leipzig entsandten H. L.-Mitarbeiters

Am letzten Leipziger Gustav-Adolf-Tage traten zuerst die Arbeitskreise der Gustav-Adolf-Frauenvereine auf...

Haupttagungs-Gottesdienst.

Schiff und Emporen waren wiederum überfüllt. Die Leipziger Geistlichkeit war vollständig im Ornat erschienen...

Landesbischof D. Ahmels, Dresden.

Die Kausalität der wundervollen gotischen Schönheit. Seiner Betspredigt stellte er das Pauluswort aus dem Korintherbrief voran: „Darum meine lieben Brüder seid fest und unbeweglich und nehmt immer zu in dem Werke des Herrn...“

Auf den Spuren Gustav Adolfs

Die Welt sah schon herbstlicher aus, als es in Kraftwagen über Lindenau, Markranstädt am Nachmittag hinaus nach Lüben ging. Weit dehnte sich die Ebene, um die die Wolken einen grauen Saum gelegt hatten...

Der Universitätskirchenchor in den trüben Spätnachmittagsstunden. Dann grüßte der Vorsitzende des Gustav-Adolf-Vereins, Prof. D. Heineke...

Dann zeichnete Oberkirchenrat D. Rüdiger, Kumbach, ein prächtiges Bild der Väterer Schlacht und der denkwürdigen Gustav-Adolf-Feier vor hundert Jahren...

Gabe Gustav Adolfs damals den deutschen Protestantismus erreicht, so wären es Deutsche und Schweden im Jahre 1918 gewesen...

Gustav Adolfs Feldlied sang vom Universitätskirchenchor an, dann sang der Abend aber der durch die Geschichte geweihten Gustav-Adolf-Stätte hernieder.

Die große Schlussverammlung

In der festlich beleuchteten und reich geschmückten Nikolaikirche eröffnete Geheimrat Prof. Dr. E. H. Reudtorff mit der Verlesung eines Grußtelegramms...

Die Schenkung in Höhe von 150 000 Mark.

davon 40 000 Mark aus Dresden, in der heutigen Zeit ein ansehnlicher Betrag. In ihm sind die in der „Mittwoch in Großen“ enthaltenen Beiträge von 27 000 Mark aus Dresden und 90 000 Mark aus Leipzig nicht enthalten...

Während gewürdigt hatte, folgten weiter Gaben, so von den schlesischen Frauen und Mädchen drei Klüdre, Altargerät und 8410 Mark...

Als Ort der nächsten Tagung wurde Runglitzberg gewählt.

Geheimrat Prof. Reudtorff dankte mit herzlichsten Worten für die Gastfreundschaft der Stadt Leipzig...

Der heutige Mittwoch vereint die Festteilnehmer in Fahrten zu den Lutherstätten in Wittenberg und an Ausflügen nach Raumburg und Weimar, Reiz und Jena, Merseburg und Weuna, Weißen und Dresden.

Die Leipziger Gustav-Adolf-Tage sind vorüber. In allen ihren Veranstaltungen zeigten sie sich durch eine besonders starke Note aus, die von tiefem Innerem und festlichem Gehalt zeugte...

„Der evangelische Glaube lebt.“

— Bereits der Rhein- und Mittelrheiner Schloß z. B. in Kriehausen hat eine hart besuchte Mitgliederversammlung...

Der Leser hat das Wort

Die Gefahren des Schließens von Plätzen

Der Schließende hat am Reichsbahn-Rahmentisch in Folge der Vereinigung von fünf Straßen neben dem Haltepunkt einer der verkehrsreichsten und belebtesten der Reichsbahn...

Die nächste Brille von HAHN

Exakte Sehprüfung Gewissenhafte Beratung Kassenscheinlos Wilsdruffer Straße 28, Annenstraße 58, a. Sternplatz

Meisters beigetragen. Ihr Glaube sind die etwa 20. Meisterbilder aus Ägypten, die kurz vor dem Kriege entstanden sind...

Kunst und Wissenschaft Schauspielhaus

„Die Ratten“ von Gerhart Hauptmann

Eine Berliner Tragikomödie nennt Hauptmann ein Drama „Die Ratten“, das nach dreijähriger Pause wieder im Spielplan des Schauspielhauses erscheint...

turgische Theorie des Direktors Hassenreuter und — des Dichters Hauptmann. Im übrigen ist die von Kiehl angeleitete Aufführung der „Ratten“ eine Meisterleistung...

† Dresdner Theaterplakat für heute. Opernhaus: „Die Fledermaus“ (8); Schauspielhaus: „Agat In — ein Mensch“ (8); Die Komödianten: „Guten Morgen Welt“ (14); Centraltheater: Varietévorstellung (4); „Der Storch der Rompagne“ (8).

† Meisterkonzerte der Konzertdirektion Kiehl. Für die vier Meisterkonzerte, welche am 4. Oktober, 15. November, 7. Februar und 21. März im Opernhaus stattfinden, werden Abonnements zu ermäßigten Preisen bis zum 1. Konzert am 4. Oktober angeboten.

† Hamburger Theater. Fritz Schwieler, der Autor des erfolgreichsten erotischen Lustspiels „Margarete durch Drei“, beschäftigt sich in seinem jüngsten Werk „Das Tagelied“...

Schallplatten-Ecke

Kammermusik und Sologelängstücke

Die Triovereinigung des Konzertgeboms Orchesters zu Amsterdam hat für Violoncello den Variationslay aus dem A-Moll- Trio, Werk 50, von Tschalkowsky gespielt mit jener feinen thematischen und klanglichen Ausarbeitung...

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.



### Vertikales und Sächsisches Etwas von Vornamen

Wie ist das nun eigentlich mit den Vornamen bei räumlicher Menschheit? Es gibt solche, die kennt man nur in Verbindung mit ihren Vornamen, und von anderen wiederum nennt man diese kaum. Manchmal wissen die Durchschnitts-Europäer ihn nicht einmal. Dies gilt von Zeitgenossen ebenso wie von Verhältnissen der Vergangenheit.

**Frank** du: von wem ist der „Frank“, so wird jeder antworten von Goethe, — und von wem ist „Prinz“ von Theodor Körner, „Alina v. Varnhagen“ ist von Lessing und nicht von Goppram Velling, — die „Alte Walfrau“ aber wieder ist von Adalbert v. Chamisso. —

Was wird heute in der Oper gegeben? „Tannhäuser“ von Richard Wagner. Den nächsten Tag spielt man „Orpheus“ von Gluck, — und wenige werden wissen, daß er Christoph Willibald heißt.

Wer kennt den Vornamen von Wallenstein? Aber wer sagt nicht: Martin Luther.

Und unteren Zeitgenossen, die jetzt in aller Munde sind, geht es ebenso.

Da ist Gustav Stresemann. Wie aber heißt denn gleich Bräutigam mit Vornamen? Da! Jemand schon gesagt: Frau Jettin hat den Reichstag eröffnet, nein, es war Clara Jettin. Straher ist Gregor Straher, von Dogenberg wissen wenige den Vornamen. Das Selbste Franz heißt, weiß jeder Stahlweiser, — wie aber Duesenberger, ohne dessen Name man Selbste Namen nur selten (ob, — ein Wortspiel) liest, gekannt ist, ist sehr wenig bekannt. Von Hitler weiß jeder, daß er Adolf heißt.

C. v. S.

### Zwei große Tage des deutschen Volkstums in Dresden

Das Wochenende steht diesmal in Dresden unter dem Zeichen des Volkstums der großen Volksgemeinschaft. Erst vor wenigen Wochen hat Ministerpräsident Schieff die deutsche Öffentlichkeit auf das Grenzland Sachsen hingewiesen und unter besonderem Schutze betont. Dabei ist auch des deutschen Volkstums gedacht worden, das jetzt durch eine neue Staatsgrenze schärfer von und getrennt sein soll. Stärker aber erhebt sich in unserem Volk der Wille, mit allen Deutschen in einem Geiste, in einer Sprache und Kultur verbunden zu bleiben, auch wenn die Volksgenossen in anderen Staaten leben müssen. Der ungeliebte Ausgang des Krieges, der uns auch aus den deutschen Reichsgrenzen Millionen deutscher Volksgenossen entriß, hat uns schicksalhaft die Pflicht auferlegt, uns härter als bisher um die zu kümmern, die täglich um ihr Volkstum kämpfen müssen, weil die neuen Staaten einen Nationalstaat schaffen wollen, mit der Niederbehalten deswegen nicht achten. Dazu gehört, daß wir ihnen helfen, die deutsche Sprache und Kultur zu erhalten. Wenn darum am Wochenende durch die Straßen Dresdens der Ruf erklingt: „Wedenke! des deutschen Bruders im Ausland“, so geht seiner ohne Hilfe daran vorüber.

Am Sonntagabend, dem 21. d. M., 8 Uhr abends, werden die Musikkapellen der Dresdner Garnison (Kapelle des 1. Jägerbataillons, 10. Jäger-Infanterieregiments, Trompeterkorps des Artillerieregiments Nr. 4, Musikkorps der Infanterieschule, Tambour- und Hornkapelle des 1. Jägerbataillons unter der Leitung von Obermusikmeister Hermann Ziele ein Militärmassekonzert veranstalten. Die unvergleichlichen und immer mitreisenden Militärmusiker der zahlreichen sächsischen Regimenter werden aufzuziehen und uns an die große Heldentat des deutschen Volkes erinnern. Diese deutschen Militärmusiker, die von jeder die Kraft zur Einigung hatten, werden uns auch in dem Geiste einigen, in dem der Verein für das Deutschtum im Ausland das ganze Volk von jeder zusammenfaßt. Für diese großartige, militärische, künstlerische Veranstaltung herrscht heute schon reges Interesse. Die Vorverkaufsstellen in den Geschäftsteilen des D.M., Neßbenschloß und Bischoffstr. 24, die Kongressdirektion Mes., das Blumenreich Felix Geuer, Altmarkt, das Siggarengeschäft L. Wolf, Seestraße, das Neßfeld-Haus am Altmarkt, die Buchhandlung Schubert, Blasenw. die Siggarengeschäfte Schnell, Weiser, Dirsch, und Billa Baerich, Königbrüder Straße 72, nehmen heute schon Bestellungen entgegen.

Der Sonntagmorgen aber dürfte im herrlichen Dresdner Zwinger früh 10.30 Uhr wohl Tausende zum großen Morgenkonzert vereinigen. Hier singen gegen 1500 Mitglieder des Sängerbundes, des Julius-Dio-Bundes und des Sängerbundes Dresden unter Leitung von Richard Hofmann und Armin Kallton deutsche Weisen. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist für jedermann frei. Die Dresdner Sängerschaft stellt ihre Kräfte hier, wie die Musikkorps der Reichswehr, in den Dienst für den Verein für das Deutschtum im Ausland. Es wäre zu hoffen, daß ganz Dresden an diesen Veranstaltungen teilnimmt und so vor aller Welt das Bekenntnis ablegt, daß sich Dresden als Grenzstadt bewußt ist und es nicht zulassen wird, daß das Deutschtum irgendwo in der Welt geschnitten wird.

**Sammler und Sammlerinnen**, die sich an der Haus- und Strahenammlung des Vereins für das Deutschtum im Ausland am 24. und 25. September beteiligen wollen, werden gebeten, sich in der Geschäftsstelle, Schloßstraße 25, zu melden. Es kommen nur Personen in Frage, die bereits gesammelt haben und gute Erfolge nachweisen können.

**Todesfall.** Am 15. September verstarb das langjährige Aufsichtsratsmitglied der Dresdner AG. und der Dresdner Milchverorgungs-Anstalt e. G. m. b. H. Direktor Erlebnaut-Dehler Emil Richter in Leppersdorf.

**Der Dresdner Offiziersklub** veranstaltete in seinen Anräumen im Palais Zinsendorfsstraße einen in allen Teilen wohl gelungenen Herbstfest, mit dem ein auf künstlerisch höchster Stufe stehendes Konzert verbunden war. Zu Beginn brachten Hr. Bierer (Klavier) das Berlioz (Hörte) und Hr. Hausmann (Klavier) das Bagdad aus einer Triosonate von Philipp Emanuel Bach an Gehör. Weiterhin zeigte Hr. Bierer ihre reile Kunst in Werken von Rameau, Brahms u. a., während Herr v. Werthof in vollendeter Meisterhaft eine Sonate von Händel spielte. Die Begleitung hatte Hr. Hausmann, die auch einen Walzer und ein Nocturne von Chopin erfolgreich folglich beizugerte.

**Konkurrenz Deutsche Alexanderüber-Beleuchtung e. V.** Aus Anlaß des 10jährigen Bestehens der Ortsgruppe findet heute Mittwoch 20 Uhr im Hofsaal des Reuen Rathauses eine öffentliche Feier statt. Mitwirkende die Kapelle des 1. (Jäger-) Bat. 10. Inf.-Regt. unter Leitung des Obermusikmeisters Ziele und der Kreuzkor unter Leitung von Musikdirektor Wauerderberg. Glückwünsche werden ausgesprochen die Stadtdirektion, die Reichswehr, Oberbürgermeister Reichsmittler a. D. Dr. Kalla und Landesbischof P. Jähnel. Der Vorsitzende der Ortsgruppe, Gehlemer Dr. Doemel, berichtet an Hand von Photographen über die Tätigkeiten des Volkstums.

## Deutsche Waren für deutsche Hausfrauen

### Deutscher Tag der Ausstellung „Im Reiche der Hausfrau“

In einer gewaltigen Kundgebung erwandte die Frauenvereinsverwaltung im großen Saale des Ausstellungspalastes am Dienstag, in der zwanzig Dresdner Frauenvereine sich für die Bevorzugung deutscher Waren einsetzten.

Nach einem Vorpruch, gesprochen von Frau Friedel Weiske, der von der großen Verantwortung der deutschen Frau innerhalb des Wirtschaftslebens erzählt, überbrachte die Ortsgruppe des Bundes Adunigin Ruise zusammen mit der Targruppe Marianne Ulrich in einer reizenden Kinderanführung einen „Wruh der deutschen Erde“, Pilze und Blumen langten und sangen zum Preise der deutschen Heimat, und Kasse aus Deutsch-Ostafrika erinnerte daran, daß auch er sich zu den Produkten des deutschen Vaterlandes zählt.

Im Mittelpunkt der Darbietungen stand ein Vortrag von Frau Ilse Dieckmann, Direktorin der Gartenbau- und Kaffeebauvereine a. M.

**„Die Frau als Vermittlerin von Stadt und Land“**, der durch seine sachliche Arbeit und inhaltreiche Schwere ungeteiltes Interesse weckte und wachhielt. Frau Dieckmann führte etwa folgendes aus: Beziehungen zwischen Stadt und Land, dafür sind heute entsprechend der großen Notlage auf beiden Seiten in erster Linie wirtschaftliche Gesichtspunkte maßgebend. Verbraucher wie Rohproduzenten stehen vor den gleichen, kaum noch tragbaren Verhältnissen, und es scheint, als müßte diese Not Stadt und Land zu gemeinsamem Ziele vereinigen.

**Ausgangspunkt bei solcher gemeinsamen Arbeit ist die Frau**, durch deren Hand 80 Prozent der häuslichen Einnahmen und Ausgaben laufen. Das muß jede Frau wissen, und darum muß sie beim Kauf über ihre hauswirtschaftlichen Gesichtspunkte hinaus auch den volkswirtschaftlichen Fragen Beachtung schenken.

Die gegenwärtige wirtschaftliche Lage des deutschen Volkes wurde skizziert im Verhältnis von Erzeugung und Verbrauch: Arbeitslosigkeit, gesunkene Kaufkraft auf der einen Seite, ständig steigende Verschuldung der landwirtschaftlich nutzbaren Fläche auf der anderen, beim Produzenten. Man hat errechnet, daß 12 Millionen Morgen dieser Fläche zu 100 Prozent, 4 Millionen Morgen über 150 Prozent verschuldet sind. Die Kreditlage ist katastrophal.

Die Ursachen dieser Lage, ständig abfallende Preise gegenüber steigenden Herstellungskosten der landwirtschaftlichen Betriebe, wurden an erschütternden Beispielen (sowohl im Vergleich zu den Verhältnissen Deutschlands als auch gegenüber den gegenwärtigen Verhältnissen im Ausland) gezeigt. Trotz tiefstehender Preise scheint für deutsche landwirtschaftliche Produkte keine Absatzmöglichkeit mehr vorhanden zu sein. Den Grund dafür sieht man darin, daß sich zwischen die beiden Preisregulierungsangebot und Nachfrage als dritter, führender Faktor die ausländische Einfuhr eingeschoben hat. Trotz Preissteigerung der deutschen Landwirtschaft ist bis 1929 die Einfuhr immer geblieben.

Inzwischen hat sich das Ausland immer mehr auf Nationalwirtschaft eingestellt. Die großen Ausfuhr-

länder werfen nun unter dem Druck der Verhältnisse alle ihre Erzeugnisse dahin, wo ihnen der schwächste Widerstand entgegentritt:

**Eine Flut fremdländischer Konsumgüter ergießt sich über Deutschland.**

Mit Kampfpfeilen treten diese Massen von Auslandswaren auf den deutschen Markt, jeden Preis unterbieten, der ihnen entgegengestellt wird. Das Ausland gestaltet heute den deutschen Preis. Obwohl die deutschen Rohproduzenten schon längst ihre Konkurrenzfähigkeit in Mengen wie gütiger Dinstel bewiesen haben, sind sie machtlos gegenüber den Kampfmethoden des Auslandes. Vorbildliche Lagerräume, Versteigerungshallen, Gemüsetreibhäuser wurden mit großen Kosten angelegt. Der Erfolg ist negativ. Die letzte Hoffnung liegt nun allgemein auf eine

**Kontingentierung der Obst- und Gemüseerzeugung.**

Diese Kontingentierung bedeutet auch für den Dresdner Gartenbau eine Lebensfrage, da er von der holländischen und belgischen Einfuhr stark bedrängt wird. Man fordert jetzt in Obst- und Gemüsebaukreisen ein Handelsklassen- und Gütegesetz, Verbot von Kommissionsgeschäften, Verbot von Frachtmäßigungen für ausländische Einfuhrware.

**Wir brauchen einen ausnahmsfähigen Binnenmarkt für Obst, Gemüse und häusliches Verbrauchsgut.**

Und hier, in diesen Dingen, ist die deutsche Frau verantwortlich für deutsches Schicksal.

Im weiteren Verlaufe der Veranstaltung sprach Frau v. Kottsch, die Vorsitzende des Frauenbundes der Deutschen Kolonialgesellschaft Dresden, über deutschen Kaffee. Sie berichtete über die 2000 Deutschen, die nach dem Kriege wieder nach Ostafrika ausgewandert sind und auf neu gepflanztem Boden Kaffeeplantagen unter großen Opfern erheben ließen. Alle diese wertvollen deutschen Kräfte bedürfen dringend der Hilfsbereitschaft der deutschen Frau in der Heimat. Auch Gräfin Schwerin vom Roten Kreuz überreichte Dills für die Not der deutschen Frau in den Kolonien. Darbietungen von Veruska Kallert, Maldein und dem Dresdner Volkstheater beschlossen stimmungsvoll den ganz vorzüglich besuchten „Deutschen Tag“, durch den die Dresdner Frauenwelt bekannt hat, daß sie im rechten Sinne für Deutschlands Zukunft zu arbeiten gedenkt.

**Die täglichen Veranlassungen**

In der Ausstellung „Im Reiche der Hausfrau“ werden täglich Veranlassungen verschiedenster Art geboten. Unter anderem findet häufige Erbauungen in den Vorträgen des Hausfrauenvereins statt. Großen Anklang hat der Kinderpartei gegeben, in dem die Mütter, die die Kindererziehung betreiben, ihre Kinder abgeben können. Die Kinder, die sorglich von Kindergartenbetreuerinnen betreut werden, fühlen sich sehr wohl und es ist eine Freude, die eifrig beschäftigten Mütter und Mütterchen zu beobachten. Heute ist bis 18 Uhr: Hausmüll von Schülern der Mitglieder des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer, Ortsgruppe Dresden. — 16.30 Uhr: Kinderabendmahl, u. a. Kolportage und Kinderspiele. Wegen Abend wird ein allgemeiner Vampplausus veranstaltet. 20 Uhr: Das Was im Dienste der Hausfrau, mit Kochvorführungen.

### Die neue Seilquelle in Augustusburg im Erzgeb.



phot. Köhler

Vor einigen Monaten gelang es dem bekannten Strahlenforscher Major Senning-Verlin in dem Kurorte Augustusburg im Walde eine starke Seilquelle, in etwa 100 Meter Tiefe, festzustellen, was auch der Balneologe Dr. Bode bestätigte. Zur Zeit ist man mit den Bohrungen beschäftigt, die von der Mineralquellen-Gesellschaft Augustusburg betrieben werden. Die Bohrungen sind auf etwa 18000 Mf. veranschlagt und werden von einer Noebdhauser Baufirma unter Sinszierung von Augustusburger Erwerbslosen ausgeführt. Unaufhörlich dröhnt das Stampfen der großen Maschine durch die Waldbäume, es wird neue ab und zu einmal unterbrochen, wenn die Bohr-Spigen erneuert werden müssen. Man erreicht bereits eine Tiefe von 60 Metern; nur langsam frisst sich der Bohrer in das harte Urgestein, doch treten schon die ersten Spuren von Wasserutage.

### Wie Gerüchte entstehen

Von Zeit zu Zeit tauchen wunderliche Gerüchte in der Stadt auf, die sich mit Windeseile verbreiten und gläubig hingenommen werden. Wer erinnert sich noch des Autos, von dem vor einigen Jahren die Rede war. Wie viele waren seinerzeit von dem Vorhandensein des Wagens überzeugt, der hier und da plötzlich in der Stadt oder in der Provinz erschien und junge hübsche Mädchen zum Mitfahren einlud, die dann auf Nimmerwiedersehen verschwunden sein sollten! Eingehende polizeiliche Untersuchungen haben die Faktosität dieses Gerüchtes ergeben.

Seit einigen Tagen ist ein neues Gerücht in Dresden im Umlauf. Es sollen hier Fälle von Vera vorgekommen sein, das ist die furchtbare Infektionskrankheit, die im Mittelalter ziemlich häufig war, jetzt aber in Deutschland als fast ganz ausgestorben gilt. Auch dem hiesigen Stadtbezirksarzt ist das Gerücht zu Ohren gekommen, und es sind umfassende Erörterungen angestellt worden, aber ohne jeden Erfolg. Allerdings ist es gelungen, die Frau ausfindig zu machen, in deren Familie der Fall vorgekommen sein sollte. Da erfuhr man aber, daß nicht in ihrer Familie, sondern in einer anderen, die sie namentlich bezeichnet, der Lepraerkrankte sich befand. Aber auch dort war er nicht, ein Familienangehöriger konnte nur erzählen, daß seine Kenntnis aus einem Gespräche kam, dessen Zeuge er in der Vorstadt Ostau vor einem Warenhaufe gewesen sei. Die amtlichen Stellen haben sich alle erdenkliche Mühe gegeben, etwas Weiteres zu erkunden, doch vergeblich, so daß man zu der seltenen Überzeugung gekommen ist, daß das Gerücht jeder tatsächlichen Grundlage entbehrt. Bei dem Gerücht jeder tatsächlichen Grundlage entbehrt. Bei dem Gerücht einer Epidemie am anderen Tage an Vera erkrankt sei. Wer aber einigermassen über das Wesen dieser Krankheit unterrichtet ist, der weiß genau, daß sie sehr lange Zeit zur Entwicklung braucht.

Jedermann, der solche Gerüchte bedenkenlos weitergibt, müßte doch einsehen, welche große Verantwortung er damit unter Umständen hervorruft. Wie leicht kann ein harmloser Fall unnötige Befürchtungen wecken. Die selbstverständliche Rücksicht auf unsere Mitmenschen sollte davor hüten, unbegründete Gerüchte weiter zu verbreiten.

**Eine Festvorstellung ananthen der Winterhilfe** findet heute 22.30 Uhr im Capitol statt. Es läuft zum ersten Male der Film „Der träumende Mund“ mit Elisabeth Berger und Rudolf Forster. Außerdem singt Frau Elsa Wiedner von der Staatsoper.

**Auf ein sterblich kranken** können am 20. September die Birma Th. G. Kuprecht, Dresden-K., Zinsendorfsstraße 25, Buch-, Papierhandlung, Kanfischpolikanten, Kunstverlag, ein groß und ein bestell, zurückgeben.

**Dankesch.** Die Technischen Bediensteten der Stadt Dresden veranlassen am 24. September, 20 Uhr im Vandeschen Bad ein Dabitenfest zwischen des Techniker-Diskussions mit Otto Warid und Witech-Marko. Weiterhin finden Verührungen in modernen Gesellschaftsräumen und ein Tanzturnier um die Weiserhals der Technischen Bediensteten statt. Eine schöne Tombola ist vorgezogen. Karten im Vorverkauf beim Hausmeister der Ausstellung, Däretstraße, und an der Abendkasse.

**Der Tod in der Strahlenbahn.** Am Dienstagmorgen wurde eine 23 Jahre alte auf der Maternitäts wohnhafte Arbeiterin in der Strahlenbahn von einem Gammastrahl ereilt, der ihren sofortigen Tod herbeiführte. Die Leiche wurde dem Krematorium angeführt.

**ODOL-ZAHNPASTA**  
mit Lingner - Gedenkmünzen... sie haben Kaufkraft.













Münchens traditionelles Oktoberfest eröffnet. Im Vordergrund Schützenmeister im Schmuck ihrer Ehrenzeichen mit dem Schützenfessel. Auf der Tribüne rechts (mit Schützenhut) Prinz Alfons von Bayern



Interessante Begegnung. Gerhart Hauptmann im Gespräch mit dem jetzt in Berlin weilenden Filmstar Adolphe Menjou

Vermischtes

Werkwürdiger Fund im Nachlass des verstorbenen Bundeskanzlers Schober

Die folgenschwere Geschichte von Kaiser Karls Spazierstock

Wien, 19. September. Bei der Durchsicht des Nachlasses des verstorbenen österreichischen Bundeskanzlers Dr. Johann Schober machte man einen merkwürdigen Fund. Man entdeckte einen Spazierstock des letzten Kaisers von Österreich-Ungarn. Es ist eine eigenartige Geschichte, wie dieser Spazierstock in den Besitz des ehemaligen Polizeipräsidenten Schober kam und wie er in ihm verblieb.

Es war Karfreitag, der 25. März 1921. Abends 10 Uhr 50 Minuten brachte der Schmelzgang 28 Passagiere nach Wien. Unter ihnen befanden sich der Graf Jakob di Valuen und ein etwa 50-jähriger Mann. Sie eilten dem Ausgang zu, wurden von einem Jüngling erwischt und luden mit einem Taxi, das von dem Chauffeur Petrak geleitet wurde, in die Vándorstraße.

Am Donnerstag erschienen in der königlichen Burg zu Wien bei Budapest Kaiser Karl bei dem ungarischen Reichsverweser Horthy. Und am Dienstag erfuhr die ganze Welt, daß Karl von Habsburg in der ungarischen Hauptstadt eingetroffen war und verlobt hatte, seinen Thron zurückzuerobern.

Überall große Aufregung. Die größte natürlich in Wien. Wie war der Kaiser aus der Schweiz nach Ungarn gekommen! Er mußte über Wien gereist sein. Er mußte sich in Wien aufhalten haben. Und sofort begannen eifrige Nachbarn der Polizei. Waren nicht die Oherfesttage da zwischen gewesen, dann hätte man in Wien schon eher von der Rückkehr des Kaisers erfahren. Polizeipräsident Dr. Schober hätte von dem Eintreffen des Kaisers in Wien sofort Nachricht erhalten sollen. Aber der Mann, dem Kaiser Karl den Auftrag zur Benachrichtigung Schobers erteilt hatte, war über Oheren verreist und hat den kaiserlichen Befehl zu spät ausgeführt.

„Ich habe später oft darüber nachgedacht“, erklärte Schober seinen Freunden, „wie ich mich im Fall einer rechtzeitigen Verhandlung hätte verhalten müssen. Zweifellos hätte sich ein Konflikt zwischen meiner Anhänglichkeit an Kaiser Karl und den Pflichten meines Amtes ergeben. Vielleicht hätte ich keinen anderen Ausweg gefunden, als mein Amt sofort niederzulegen.“

Der Bürgermeister von Wien verlangte von der Polizei Aufklärung, ob der Kaiser in Wien gewesen ist und wie es möglich war, daß er unerkannt ankommen und wieder abreisen konnte. Es wurden die Zugführer der verschiedenen in Wien vor Oheren eingetroffenen Schnellzüge vernommen, und so konnte man schließlich die Stelle Karls genau bis an die österreichisch-ungarische Grenze und schließlich bis nach Stroburg zurückverfolgen. Es wurde festgestellt, daß der Kaiser am Freitagabend in Wien eingetroffen war. Der Taxichauffeur Petrak, den man anscheinend gemacht hatte, gab eine Personalbeschreibung, und bald war kein Zweifel mehr möglich, daß er den ehemaligen Reichsverweser Österreich-Ungarns in die Vándorstraße gefahren hatte. Der Chauffeur überreichte der Polizei einen Spazierstock, den kein illustrierter Nachbar im Auto hatte stehen lassen. Der Stock wurde vom Polizeipräsidenten Schober übernommen.

Nachdem Kaiser Karl in die Schweiz zurückgekehrt war, erzählte später Dr. Schober, „entstand für mich die Frage, was ich mit dem Spazierstock anfangen sollte. Er war verlorenes und wiedergelundenes Gut. Ich ließ durch einen Mittelmann bei dem Kaiser anfragen, auf welche Weise ich ihm seinen Spazierstock wieder zuführen sollte. Und Karl ließ antworten, daß der Polizeipräsident von Wien solle den Stock so lange aufbewahren, bis er ihn sich bei ihm persönlich abholen werde.“

Kaiser Karl hat sich seinen Spazierstock im Wiener Polizeipräsidenten nicht abholen können. Bei seinem zweiten Restaurationsversuch hat er österreichischen Boden nicht betreten. Und Dr. Schober hat den Kaiser um viele Jahre überlebt.

Die Grandendämmerung in Spanien

Die Granden von Spanien, die bis vor kurzem die letzte Hochburg des feudalistischen Westens bildeten, sind durch ihren Widerstand gegen die Republik, der in dem Aufstand vom 10. August offenen Ausdruck fand, in eine schlimme Lage gebracht worden. Viele von ihnen sind gefangen gesetzt und außer Landes gebracht worden; sie sind mit der Einschließung ihrer Güter bedroht. Es gibt noch etwa 300 Mitglieder dieser besonders bevorrechteten spanischen Adelsfamilie. Das älteste Grandengeschlecht ist das Haus Medina Sidonia, dessen Grandentum bis auf das Jahr 1454 zurückgeht; nicht viel jünger sind die Geschlechter der Herzöge von Alba, von Medina Celi und von Ojara, deren Erhebung in den Grandenstand in die Jahre 1473, 1479 und 1483 fiel. Die Inhaber des Grandentums, der höchsten spanischen Auszeichnung, besaßen viel

beneficierte Privilegien, wie zum Beispiel das, daß sie jederzeit zu dem königlichen Zutritt hatten, in seiner Gegenwart den Hut aufbehalten und sich legen durften. Das Grandentum war mit gewissen hohen Hofämtern verbunden, aber es konnte auch ein Nichtadliger zum Granden erhoben werden. Diese Ehrung erfolgte als Belohnung für Dienste, die dem Herrscherhaus oder dem Volk geleistet wurden, und zwar war nur die Zustimmung der Regierung nötig. Gewöhnlich aber wurde auch die Billigung der Deputation der Granden eingeholt, die über die Rechte dieser Klasse wachte. Wie alle guten Dinge in der Welt kostete auch die Grandenschaft Geld. So mußte ein Grande für Steuern und die Ausfertigung der Urkunde mit dem königlichen Siegel die Summe von 65.200 Peseten erlegen, wenn mit der Würde des Granden der Titel eines Marquis oder Grafen verbunden war. Ein bloßer Grandentitel ohne andere Auszeichnung kostete 4.200 Peseten. Ein Grande durfte nicht ohne Erlaubnis des Königs bekraten; die Gebühren für diese Erlaubnis betrugen 250 Peseten. Nur etwa ein Fünftel aller Inhaber von Adelstiteln in Spanien sind auch Granden, aber diese waren die vornehmsten und reichsten Adligen des Landes. In den letzten zwei Jahrzehnten sind verschiedene Verluste gemacht worden, um die Granden zur härteren Teilnahme an der politischen und sozialen Arbeit für das Land heranzuziehen, aber ohne Erfolg. So blieben sie eine kleine, in solchem Dornbusch abgeschlossene Klasse, die mit dem nationalen Leben kaum noch eine Verührung hatte.

Englands berühmtester Chirurg stirbt während einer Operation

Patientin durch den Narkotiken in letzter Sekunde gerettet

London, 19. September.

Englands berühmtester Frauenaarzt, Henry Simson, ist in dem Augenblick, als er eine schwere Operation begonnen hatte, gestorben. Ungefähr 15 Minuten hatte er bereits gearbeitet, da wurde er plötzlich katastrophal das Messer fiel ihm aus der Hand und er wäre zu Boden gesunken, wenn ihm nicht die Operationschwester und ein Assistent aufgefangen hätten.

Es war ein fürchterliches Augenblick. Auf dem Operationsstuhl lag die Patientin mit offenem Bauch — Minuten entschieden über Leben und Tod. Ein Assistent war dem berühmten Chirurgen zu Hilfe geeilt, der andere sprang geschäftsmäßig an den Operationsstisch und setzte die begonnene Operation fort. Simson war nicht mehr zu helfen, aber die Patientin konnte gerettet werden.

Dr. Simson war der Frauenaarzt der englischen Hofes. Er hat der Königin Mary bei allen Geburten Beistand geleistet, er half bei der Geburt des Prinzen von Wales, bei der des Herzogs von York und überhaupt bei allen Prinzeßinnen in den letzten dreißig Jahren. Ueber seine Geschicklichkeit erzählt man sich Legenden. Erst vor einigen Tagen hatte er sich gerühmt, daß er in seinem ganzen Leben niemals krank gewesen sei. Jetzt hat ihn der Tod buchstäblich mitten aus der Arbeit herausgerissen.

Der heilige Christoph segnet die Autos

Die Verehrung des heiligen Christoph als des Schutzpatrons des Kraftwagens hat sich während der letzten Jahre immer mehr eingebürgert. In Frankreich werden sogar Kinderwagen bei dem jährlichen Gottesdienst eingekleidet, der zur Weihe der Autos vor der St. Christoph-Kirche in Paris stattfindet. Die Verehrer des Heiligen geben dort sogar eine eigene Zeitschrift heraus, die den Titel „Le Passant“ führt. Auch in Ungarn findet der Kult zahlreiche Anhänger. So waren kürzlich in Budapest viele Hunderte von Kraftwagen und Motorwagen im Stadtpark versammelt, um vom Fürstprimas eingekleidet zu werden. Nach der Feierlichkeit, bei der die Plaketten mit dem Bilde des Heiligen an Stelle der üblichen Talismane an den Wagen angebracht wurden, luden diese in feierlichem Zuge an der Statue des heiligen Christoph im Budapester Stadtpark vorbei, und jeder Wagenlenker legte eine einzelne Blüte am Fuße des Denkmals nieder.

Monopol-Cocktail

Der Staat als Mixer

Die finnischen Bürger brauchen sich künftig kein Kopfzerbrechen mehr darüber zu machen, was die beste Cocktailmischung ist; auch diese Sorge nimmt ihnen der Staat ab. Die Verwaltung des staatlichen Alkoholmonopols von Finnland hat jetzt nach dem Starbier noch ein anderes Getränk dem freien Verkehr entzogen. Da es nicht gestattet ist, Cocktails nach Gefallen herzustellen, da andererseits aber sehr große Nachfrage nach diesem Getränk herrscht, hat sich der Staat entschlossen, selbst den Mixer zu spielen und einen Monopol-Cocktail herzustellen, der in allen Schaufflächen verkauft wird. Dieser Monopol-Cocktail besteht aus Ingwer, Vermut und Anisobitter; sein Alkoholgehalt beträgt 21 Prozent. Die Monopolverwaltung hat sich für das Geschäftsjahr 1933 eine Einnahme von 240 Millionen finnische Markts errechnet, glaubt aber, daß diese Ziffer noch überschritten werden wird.

Sturmflut am Windmühlenflügel

In dem dänischen Dorfe Bröl bei Kalundborg war die dortige Mühle bei einem der letzten Orkane stark beschädigt worden. Obwohl der Wind immer noch sehr heftig blies, wollten zwei Müllergesellen einen besonders stark beschädigten Flügel reparieren. Aus unbekanntem Grunde rief plötzlich das Tau, mit dem der Windmühlenflügel festgebunden war, und zwar in dem Augenblick, als die beiden Männer im Gehänge hingen. Sofort setzten sie die Flügel in Bewegung und die beiden Müllergesellen wurden mit rasender Geschwindigkeit durch die Luft gewirbelt. Alle Versuche, das Windenrad zum Stillstand zu bringen, waren vergeblich. Schließlich wagte jemand unter Lebensgefahr, eine Stange durch einen der anderen Windmühlenflügel in dem Augenblick zu stoßen, als er der Erde am nächsten war. Das Wagnis gelang, und die beiden Gesellen konnten aus ihrer furchtbaren Lage befreit werden. Sie waren zwar noch etwas benommen, aber die Viertelstunde des durch die Luftgewirbelwerdens hat ihnen erfreulicherweise keinen gesundheitlichen Schaden verursacht.

\* Mutige Tragödie im Berliner Osten. Im Osten Berlins spielte sich in der Nacht zum Dienstag eine bizarre Tragödie ab, die den Tod zweier Menschen zur Folge hatte. In der Wohnung eines Schlächters kam es zwischen den Untermieter und seiner Braut zu heftigen Auseinandersetzungen, bei denen der Mann in eine derartige Wut gerieth, daß er mit einem Messer seiner Braut die Kehle durchschnitt. Als der Mörder sah, was er angerichtet hatte, verlor er auf die gleiche Weise Selbstmord.

\* Eine Schülergruppe vom Nitz getroffen. Wie bei „Neue Vorkämpfer“ aus Rautawerk meidet, ist bei einem Gewitter in einer benachbarten Siedlung der Nitz in eine Rinne, unter der Schulgebäude vor dem Regen Schutz gesucht hatten. Der 12 Jahre alte Sohn des Arbeiters Doppert wurde vom Nitz erschlagen, während der neben ihm stehende Sohn des Lehrers Stephan schwer verletzt wurde. Drei anderen erlitten leichtere Verletzungen.

\* Reforbidung eines Altonaer Fischdampfers. Wie das Presseamt Altona mitteilt, hat der Dampfer „Atlant“ mit 200.000 Pfund Öringen den größten Fang zu verzeichnen, der je einem deutschen Fischdampfer gelungen ist. Der Durchschnitt der Fischdampferfänge beträgt augenblicklich 114.000 Pfund.

\* Hölle Steuerzahler dürfen nicht wählen! „Nur brave Steuerzahler dürfen wählen!“ so entschied der rumänische Finanzminister dieser Tage. Er will ein Recht herausbringen, wonach sämtliche Steuerzahler ihres Wahlrechtes verlustig gehen. Der Minister stellt sich dabei auf den Standpunkt, daß Rumänen, die ihre staatsrechtlichen Pflichten nicht erfüllen, auch keine staatsrechtlichen Rechte haben.

\* Sturm auf den Bahama-Inseln. — 14 Tote. Vom englischen Kolonialministerium ist Bericht des Gouverneurs der Bahama-Inseln über den Wirbelsturm eingegangen, der die Inselgruppe am 5. September heimlich. Auf der Insel L'Anaco, wo der Sturm eine noch nie da gewesene Geschwindigkeit erreichte, wurden die Stadt Green Turtle Cay vollkommen und die Stadt Doretown teilweise zerstört. Ferner wurden die Ortshäuser Point und zwei andere Siedlungen vernichtet. Die Zahl der Todesopfer beträgt 14, die der Verwundeten 60 bis 70.

\* Ein Wunsch ist — ein frommer Wunsch! Der Amtschimmel hat in Wien dieser Tage einen tollen Purzelbaum geschlagen. Ein Beamter hatte seine Frau vor den Kopf geschert, weil er sich durch einen Anruf: „Verflucht sollst du sein!“ um ihr schwer beleidigt fühlte. Die stehende Gattin befindet sich nämlich zur Zeit im Scheidungsprozess und ist auf den Klager nicht gut zu sprechen. Der Richter sprach sie indes von der Anklage der Beleidigung frei. Begründung: „Die als erwiesene angenommene Beleidigung: „Verflucht sollst du sein!“ ist als frommer Wunsch und als eine unhöfliche Redensart, nicht aber als Beleidigung zu werten.“

\* Eine neue Jahreszeit. Herr Düber hat sich ein Restaurant gekauft, will aber seinen Freunden nicht mitteilen, weil er es benennen will. Eines schönen Tages ist das Geheimnis gelüftet, an der Front des Gasthauses prangt ein Schild: „Hotel zu den fünf Jahreszeiten.“ Erkant hat man Herrn Düber: „Was haben Sie denn da gemacht? Es gibt doch nur vier Jahreszeiten.“ Düber aber lächelt schelmisch und sagt: „Falsch, Sie vergessen ja die tote Saison!“

Effelei Lustiges

\* Relativ. Sag, Vater, sind hundert Mark viel Geld? — „Das ist verschieden, mein Sohn. Wenn man es verdienen muß, ist es eine ganze Menge, — aber wenn deine Mutter es braucht, ist es ein lächerlich kleiner Betrag.“

\* Räucher. Minna war in der Oper gewesen. In „Lohengrin“. „Wie hat es Ihnen gefallen, Minna?“ — „Herrlich. Genau wie im Leben. Sie wollen einem die Räucher lagern, wie Sie heißen.“

\* Vaterglück. Hod hat Zwillinge. „Wann kann man sich denn Ihre Zwillinge einmal ansehen?“ — „Stimmt Hod: „Kommen Sie nachts gegen vier Uhr — da sind sie am liebsten.“







Doppel über die Endentendungen... (Text about tennis and sports events)

Tennis der Turner

Turnergemeinde Dresden bleibt in der 1. Klasse... (Text about tennis club performance)

Rafensport

Fußballsport am Sonntag

Die Punktspiele des Bundes Ostschlesien werden am Sonntag... (Text about football matches)

Leichtathletik

Auswahlkämpfe der Oberrealschule

Die Auswahlkämpfe der Oberrealschule... (Text about school sports events)

Wieger in der Regional-100-Meter-Staffel... (Text about relay races)

Boxen

Weltmeister Young Perez boxte in Wien... (Text about boxing match)

Amateur-Boxkampf in Dresden... (Text about amateur boxing)

Wassersport

Starboot-Weltmeisterschaft

Mit deutscher Beteiligung wurde bei Vong Island... (Text about rowing competition)

Neuer Motorbootweltrekord... (Text about speed record)

Dresdner Turnerschwimmer in Ostschlesien

Wohl erfolgreich konnte die Turnergemeinde Dresden... (Text about swimming team)

Ein Dreifachwettkampf im Schwimmen

Zwischen Dresden, Leipzig und Halle wird am 9. Oktober... (Text about triathlon)

Kegelesport

Am vergangenen Sonntag fanden vorwiegend die Gruppen 1... (Text about bowling)

Der Kampf um den „Bernhard-Kreischmar-Pokal“

Der verlorene Wirt des Reichsbüder Regierbäuers... (Text about cup competition)

Vereinskalender

Die Tischtennisabteilung Dresden-Nord... (Text about club calendar)

BOSCH advertisement featuring an image of a car and text about Bosch products.

Bosch in Dresden advertisement for garage services.

Leibbinden advertisement for bookbinding services.

Görlitzer advertisement for coffee and museum events.

Reißen und Arterienverkalkung advertisement for medical services.

mod. Luxuswohnungsanrichtung advertisement for interior design.

Keine Schere ohne Schneide advertisement for a scissors factory.

Ganz seltene Gelegenheit! advertisement for pilot cars.

Batterien advertisement for Alfred Luschner.

Speisezimmer advertisement for Friedrich Schürmann.

Muster-mappen advertisement for W. Camillo.

Abbruch advertisement for demolition services.

Vertical text on the far right edge of the page, including dates and names.







Kapitalveränderungen

\* H. W. Götter & Sohn N.G., Berlin. Die Gesellschaft beruft zum 22. Oktober eine außerordentliche Hauptversammlung ein, die über die Herabsetzung des Grundkapitals in erleichteter Form um 300 000 Reichsmark durch Einziehung eigener Aktien der Gesellschaft beschließen wird.

\* Coplanade-Debit N.G., Berlin. — Einziehung eigener Aktien. Der zum 8. Oktober einberufenen Hauptversammlung wird die Herabsetzung des Grundkapitals in erleichteter Form von bisher 1 Mill. Reichsmark auf 610 000 Reichsmark durch Einziehung von neuem 390 000 Reichsmark eigener Aktien vorgeschlagen.

Geschäftsabchlüsse

\* Dresdner Wollkäulen N.G. Die Gesellschaft verzeichnet für das Geschäftsjahr 1931 einen Nettogewinn von 25 251 Reichsmark, während Abschreibungen 33 070 Reichsmark erforderten. Ein schließlich 27 572 Reichsmark Gewinnvortrag ergab sich ein Reingewinn von 29 797 Reichsmark, über dessen Verwendung in der im „Reichsanzeiger“ veröffentlichten Vermögensrechnung nähere Angaben nicht gemacht werden.

\* Leipziger Welle- und Ausstellungs-N.G. in Leipzig. Die Gesellschaft wird nach Vermögensänderungen auf Anlagen und Inventar von 3,7 Mill. Reichsmark, die sich infolge der Veränderung am Grundkapital erforderlich gemacht haben (im Vorjahre etwa 578 000 Reichsmark Normalabschreibungen) unter Verrechnung des vorjährigen Gewinnvortrages von etwa 125 000 Reichsmark eine Unterbilanz von 3,4 Mill. Reichsmark aus, die durch die vorgeschlagenen Sanierungsmaßnahmen gedeckt werden sollen.

\* Rüstungsbau- und Maschinenbau-N.G. in Leipzig. Die Gesellschaft wird nach Vermögensänderungen auf Anlagen und Inventar von 3,7 Mill. Reichsmark, die sich infolge der Veränderung am Grundkapital erforderlich gemacht haben (im Vorjahre etwa 578 000 Reichsmark Normalabschreibungen) unter Verrechnung des vorjährigen Gewinnvortrages von etwa 125 000 Reichsmark eine Unterbilanz von 3,4 Mill. Reichsmark aus, die durch die vorgeschlagenen Sanierungsmaßnahmen gedeckt werden sollen.

\* Rüstungsbau- und Maschinenbau-N.G. in Leipzig. Die Gesellschaft wird nach Vermögensänderungen auf Anlagen und Inventar von 3,7 Mill. Reichsmark, die sich infolge der Veränderung am Grundkapital erforderlich gemacht haben (im Vorjahre etwa 578 000 Reichsmark Normalabschreibungen) unter Verrechnung des vorjährigen Gewinnvortrages von etwa 125 000 Reichsmark eine Unterbilanz von 3,4 Mill. Reichsmark aus, die durch die vorgeschlagenen Sanierungsmaßnahmen gedeckt werden sollen.

\* Rüstungsbau- und Maschinenbau-N.G. in Leipzig. Die Gesellschaft wird nach Vermögensänderungen auf Anlagen und Inventar von 3,7 Mill. Reichsmark, die sich infolge der Veränderung am Grundkapital erforderlich gemacht haben (im Vorjahre etwa 578 000 Reichsmark Normalabschreibungen) unter Verrechnung des vorjährigen Gewinnvortrages von etwa 125 000 Reichsmark eine Unterbilanz von 3,4 Mill. Reichsmark aus, die durch die vorgeschlagenen Sanierungsmaßnahmen gedeckt werden sollen.

Hauptversammlungen

\* Aktienvereine für Rauhdruck, Niederschlag. Die unter Vorsitz des Kaufmanns Max Reimer und in Gegenwart von sieben Aktionären mit 615 Stimmen abgehaltene Hauptversammlung genehmigte widerstandslos die Einziehung von 100 000 Reichsmark eigener Aktien sowie die Herabsetzung des restlichen Grundkapitals von 1,2 Mill. Reichsmark im Verhältnis von 5:2 auf 400 000 Reichsmark.

\* Kaufmannsverein N.G., Mannheim. Die Hauptversammlung genehmigte den Antrag für 1933/34 mit 5% (10%) Dividende. An Stelle von Generaldirektor Dr. Böhrer, Fortmund, wurde Generaldirektor Wolff, Offen, und an Stelle von Staatsrat Orth Stadtrat Runtel, Mannheim, neu in den Aufsichtsrat gewählt.

Verchiedenes

\* Neuregelung der türkischen Ausfuhr. Aus Ankara, 10. September, wird gemeldet: In einem hier abgehaltenen Kabinettrat wurde die Aufhebung der Kommissionen zur Bekämpfung der Ausfuhr und die Abschaffung des Systems der Ausfuhrsertifikate beschlossen. Der Präsident der Republik soll eine entsprechende Verfügung. Eine Kommission zur Untersuchung der Wirtschaft wird am 1. Oktober in Kraft treten.

Landwirtschaftsblatt wird in den Weinbaugewebenen Anstalten, falls es sich als notwendig herausstellt, den Marktpreis zu regulieren.

Zahlungsstiftungen

\* Carl H. Voss, Haderer in Chemnitz. Der Antrag auf Eröffnung des Konkurses über das Vermögen dieses Haderers, die im Chemnitzer Bezirk allein über zehn Millionen unterhält, ist vom Chemnitzer Amtsgericht mangels Masse abgelehnt worden.

\* Seidenkammer Haderer in Chemnitz. Der Gläubigerantrag dieser Haderer, die vor einiger Zeit in Zahlungsunfähigkeit geraten war und einen Vergleich abschloß, hat geschlossen sein Amt niedergelegt, weil die Firma, die bereits seit über 40 Jahren besteht, Ende September nicht in der Lage sein wird, die in Aussicht gestellte Vergleichsbate zu zahlen.

\* Berliner Stoffdruckerei in Schmöllwitz. Die Stoffdruckerei Haderer und Appreturanstalt Walter Haendel & Co., Berlin-Weißensee, ist laut „Konkussions“- in Zahlungsunfähigkeit geraten und steht einem außergerichtlichen Vergleich an. Über die Höhe der Verbindlichkeiten liegen Einzelheiten noch nicht vor, jedoch dürften die Passiva mehrere Hunderttausend Reichsmark betragen.

\* Mechanische Weberei in Vindau. — Der Vergleichsverfahren der Gesellschaft ist, wie zu erwarten war, am drei Monate vertagt worden, da die Vorarbeiten noch nicht beendet werden konnten. Auch dem Status liegen etwa 30% in der

Waffe. Der dazu bekannt gewordene Vergleichsverfahren liegt eine Zahlung dieser 30% in sechs Raten zu 5% vor, was zwar innerhalb von zwölf Monaten, bedingend zwei Monate nach Beendigung des Vergleichs. Die Gläubiger mit Forderungen bis 800 Reichsmark und die, die ihre Forderungen bis auf einen Betrag ermäßigen, sollen voll befriedigt werden.

Sächliche und außersächliche Kontur

\* Kassegebende: Kuerzsch (Woll); Kaufmann Albert Wirtz Bappler, L. Ha. Sächliche Wollfabrik Bappler & Co., Holzmise, Warkentinchen, Hildna; Kaufmann Rudolf Georg Wirtz, Warkentinchen, Hildna; Kaufmann Rudolf Georg Wirtz, Warkentinchen, Hildna.

\* Kassegebende: Kuerzsch (Woll); Kaufmann Albert Wirtz Bappler, L. Ha. Sächliche Wollfabrik Bappler & Co., Holzmise, Warkentinchen, Hildna; Kaufmann Rudolf Georg Wirtz, Warkentinchen, Hildna.

Von den Warenmärkten

Hamburger Warenmarkt vom 20. September

Kaffee. Für Rio-Kaffee lagen vereinzelt Offerten vor, die 10 bis 20 Prozent über lauteten. Hier erzielen einige kleinere Partien von Santos-Kaffee außerordentlich hohe Preise. Der Terminmarkt tendierte fest, war aber geschäftlos.

Raffia. Der Markt lag auch heute sehr ruhig. Die Preise blieben größtenteils unverändert. Italienische Raffia sind gerundet. Burma 2. H. 0, 9, 6, Raffia 00/00 10,8, Bismarck 13,0, Bismarck 17,0, Bismarck 21,0, Bismarck 25,0, Bismarck 29,0, Bismarck 33,0, Bismarck 37,0, Bismarck 41,0, Bismarck 45,0, Bismarck 49,0, Bismarck 53,0, Bismarck 57,0, Bismarck 61,0, Bismarck 65,0, Bismarck 69,0, Bismarck 73,0, Bismarck 77,0, Bismarck 81,0, Bismarck 85,0, Bismarck 89,0, Bismarck 93,0, Bismarck 97,0, Bismarck 101,0, Bismarck 105,0, Bismarck 109,0, Bismarck 113,0, Bismarck 117,0, Bismarck 121,0, Bismarck 125,0, Bismarck 129,0, Bismarck 133,0, Bismarck 137,0, Bismarck 141,0, Bismarck 145,0, Bismarck 149,0, Bismarck 153,0, Bismarck 157,0, Bismarck 161,0, Bismarck 165,0, Bismarck 169,0, Bismarck 173,0, Bismarck 177,0, Bismarck 181,0, Bismarck 185,0, Bismarck 189,0, Bismarck 193,0, Bismarck 197,0, Bismarck 201,0, Bismarck 205,0, Bismarck 209,0, Bismarck 213,0, Bismarck 217,0, Bismarck 221,0, Bismarck 225,0, Bismarck 229,0, Bismarck 233,0, Bismarck 237,0, Bismarck 241,0, Bismarck 245,0, Bismarck 249,0, Bismarck 253,0, Bismarck 257,0, Bismarck 261,0, Bismarck 265,0, Bismarck 269,0, Bismarck 273,0, Bismarck 277,0, Bismarck 281,0, Bismarck 285,0, Bismarck 289,0, Bismarck 293,0, Bismarck 297,0, Bismarck 301,0, Bismarck 305,0, Bismarck 309,0, Bismarck 313,0, Bismarck 317,0, Bismarck 321,0, Bismarck 325,0, Bismarck 329,0, Bismarck 333,0, Bismarck 337,0, Bismarck 341,0, Bismarck 345,0, Bismarck 349,0, Bismarck 353,0, Bismarck 357,0, Bismarck 361,0, Bismarck 365,0, Bismarck 369,0, Bismarck 373,0, Bismarck 377,0, Bismarck 381,0, Bismarck 385,0, Bismarck 389,0, Bismarck 393,0, Bismarck 397,0, Bismarck 401,0, Bismarck 405,0, Bismarck 409,0, Bismarck 413,0, Bismarck 417,0, Bismarck 421,0, Bismarck 425,0, Bismarck 429,0, Bismarck 433,0, Bismarck 437,0, Bismarck 441,0, Bismarck 445,0, Bismarck 449,0, Bismarck 453,0, Bismarck 457,0, Bismarck 461,0, Bismarck 465,0, Bismarck 469,0, Bismarck 473,0, Bismarck 477,0, Bismarck 481,0, Bismarck 485,0, Bismarck 489,0, Bismarck 493,0, Bismarck 497,0, Bismarck 501,0, Bismarck 505,0, Bismarck 509,0, Bismarck 513,0, Bismarck 517,0, Bismarck 521,0, Bismarck 525,0, Bismarck 529,0, Bismarck 533,0, Bismarck 537,0, Bismarck 541,0, Bismarck 545,0, Bismarck 549,0, Bismarck 553,0, Bismarck 557,0, Bismarck 561,0, Bismarck 565,0, Bismarck 569,0, Bismarck 573,0, Bismarck 577,0, Bismarck 581,0, Bismarck 585,0, Bismarck 589,0, Bismarck 593,0, Bismarck 597,0, Bismarck 601,0, Bismarck 605,0, Bismarck 609,0, Bismarck 613,0, Bismarck 617,0, Bismarck 621,0, Bismarck 625,0, Bismarck 629,0, Bismarck 633,0, Bismarck 637,0, Bismarck 641,0, Bismarck 645,0, Bismarck 649,0, Bismarck 653,0, Bismarck 657,0, Bismarck 661,0, Bismarck 665,0, Bismarck 669,0, Bismarck 673,0, Bismarck 677,0, Bismarck 681,0, Bismarck 685,0, Bismarck 689,0, Bismarck 693,0, Bismarck 697,0, Bismarck 701,0, Bismarck 705,0, Bismarck 709,0, Bismarck 713,0, Bismarck 717,0, Bismarck 721,0, Bismarck 725,0, Bismarck 729,0, Bismarck 733,0, Bismarck 737,0, Bismarck 741,0, Bismarck 745,0, Bismarck 749,0, Bismarck 753,0, Bismarck 757,0, Bismarck 761,0, Bismarck 765,0, Bismarck 769,0, Bismarck 773,0, Bismarck 777,0, Bismarck 781,0, Bismarck 785,0, Bismarck 789,0, Bismarck 793,0, Bismarck 797,0, Bismarck 801,0, Bismarck 805,0, Bismarck 809,0, Bismarck 813,0, Bismarck 817,0, Bismarck 821,0, Bismarck 825,0, Bismarck 829,0, Bismarck 833,0, Bismarck 837,0, Bismarck 841,0, Bismarck 845,0, Bismarck 849,0, Bismarck 853,0, Bismarck 857,0, Bismarck 861,0, Bismarck 865,0, Bismarck 869,0, Bismarck 873,0, Bismarck 877,0, Bismarck 881,0, Bismarck 885,0, Bismarck 889,0, Bismarck 893,0, Bismarck 897,0, Bismarck 901,0, Bismarck 905,0, Bismarck 909,0, Bismarck 913,0, Bismarck 917,0, Bismarck 921,0, Bismarck 925,0, Bismarck 929,0, Bismarck 933,0, Bismarck 937,0, Bismarck 941,0, Bismarck 945,0, Bismarck 949,0, Bismarck 953,0, Bismarck 957,0, Bismarck 961,0, Bismarck 965,0, Bismarck 969,0, Bismarck 973,0, Bismarck 977,0, Bismarck 981,0, Bismarck 985,0, Bismarck 989,0, Bismarck 993,0, Bismarck 997,0, Bismarck 1001,0, Bismarck 1005,0, Bismarck 1009,0, Bismarck 1013,0, Bismarck 1017,0, Bismarck 1021,0, Bismarck 1025,0, Bismarck 1029,0, Bismarck 1033,0, Bismarck 1037,0, Bismarck 1041,0, Bismarck 1045,0, Bismarck 1049,0, Bismarck 1053,0, Bismarck 1057,0, Bismarck 1061,0, Bismarck 1065,0, Bismarck 1069,0, Bismarck 1073,0, Bismarck 1077,0, Bismarck 1081,0, Bismarck 1085,0, Bismarck 1089,0, Bismarck 1093,0, Bismarck 1097,0, Bismarck 1101,0, Bismarck 1105,0, Bismarck 1109,0, Bismarck 1113,0, Bismarck 1117,0, Bismarck 1121,0, Bismarck 1125,0, Bismarck 1129,0, Bismarck 1133,0, Bismarck 1137,0, Bismarck 1141,0, Bismarck 1145,0, Bismarck 1149,0, Bismarck 1153,0, Bismarck 1157,0, Bismarck 1161,0, Bismarck 1165,0, Bismarck 1169,0, Bismarck 1173,0, Bismarck 1177,0, Bismarck 1181,0, Bismarck 1185,0, Bismarck 1189,0, Bismarck 1193,0, Bismarck 1197,0, Bismarck 1201,0, Bismarck 1205,0, Bismarck 1209,0, Bismarck 1213,0, Bismarck 1217,0, Bismarck 1221,0, Bismarck 1225,0, Bismarck 1229,0, Bismarck 1233,0, Bismarck 1237,0, Bismarck 1241,0, Bismarck 1245,0, Bismarck 1249,0, Bismarck 1253,0, Bismarck 1257,0, Bismarck 1261,0, Bismarck 1265,0, Bismarck 1269,0, Bismarck 1273,0, Bismarck 1277,0, Bismarck 1281,0, Bismarck 1285,0, Bismarck 1289,0, Bismarck 1293,0, Bismarck 1297,0, Bismarck 1301,0, Bismarck 1305,0, Bismarck 1309,0, Bismarck 1313,0, Bismarck 1317,0, Bismarck 1321,0, Bismarck 1325,0, Bismarck 1329,0, Bismarck 1333,0, Bismarck 1337,0, Bismarck 1341,0, Bismarck 1345,0, Bismarck 1349,0, Bismarck 1353,0, Bismarck 1357,0, Bismarck 1361,0, Bismarck 1365,0, Bismarck 1369,0, Bismarck 1373,0, Bismarck 1377,0, Bismarck 1381,0, Bismarck 1385,0, Bismarck 1389,0, Bismarck 1393,0, Bismarck 1397,0, Bismarck 1401,0, Bismarck 1405,0, Bismarck 1409,0, Bismarck 1413,0, Bismarck 1417,0, Bismarck 1421,0, Bismarck 1425,0, Bismarck 1429,0, Bismarck 1433,0, Bismarck 1437,0, Bismarck 1441,0, Bismarck 1445,0, Bismarck 1449,0, Bismarck 1453,0, Bismarck 1457,0, Bismarck 1461,0, Bismarck 1465,0, Bismarck 1469,0, Bismarck 1473,0, Bismarck 1477,0, Bismarck 1481,0, Bismarck 1485,0, Bismarck 1489,0, Bismarck 1493,0, Bismarck 1497,0, Bismarck 1501,0, Bismarck 1505,0, Bismarck 1509,0, Bismarck 1513,0, Bismarck 1517,0, Bismarck 1521,0, Bismarck 1525,0, Bismarck 1529,0, Bismarck 1533,0, Bismarck 1537,0, Bismarck 1541,0, Bismarck 1545,0, Bismarck 1549,0, Bismarck 1553,0, Bismarck 1557,0, Bismarck 1561,0, Bismarck 1565,0, Bismarck 1569,0, Bismarck 1573,0, Bismarck 1577,0, Bismarck 1581,0, Bismarck 1585,0, Bismarck 1589,0, Bismarck 1593,0, Bismarck 1597,0, Bismarck 1601,0, Bismarck 1605,0, Bismarck 1609,0, Bismarck 1613,0, Bismarck 1617,0, Bismarck 1621,0, Bismarck 1625,0, Bismarck 1629,0, Bismarck 1633,0, Bismarck 1637,0, Bismarck 1641,0, Bismarck 1645,0, Bismarck 1649,0, Bismarck 1653,0, Bismarck 1657,0, Bismarck 1661,0, Bismarck 1665,0, Bismarck 1669,0, Bismarck 1673,0, Bismarck 1677,0, Bismarck 1681,0, Bismarck 1685,0, Bismarck 1689,0, Bismarck 1693,0, Bismarck 1697,0, Bismarck 1701,0, Bismarck 1705,0, Bismarck 1709,0, Bismarck 1713,0, Bismarck 1717,0, Bismarck 1721,0, Bismarck 1725,0, Bismarck 1729,0, Bismarck 1733,0, Bismarck 1737,0, Bismarck 1741,0, Bismarck 1745,0, Bismarck 1749,0, Bismarck 1753,0, Bismarck 1757,0, Bismarck 1761,0, Bismarck 1765,0, Bismarck 1769,0, Bismarck 1773,0, Bismarck 1777,0, Bismarck 1781,0, Bismarck 1785,0, Bismarck 1789,0, Bismarck 1793,0, Bismarck 1797,0, Bismarck 1801,0, Bismarck 1805,0, Bismarck 1809,0, Bismarck 1813,0, Bismarck 1817,0, Bismarck 1821,0, Bismarck 1825,0, Bismarck 1829,0, Bismarck 1833,0, Bismarck 1837,0, Bismarck 1841,0, Bismarck 1845,0, Bismarck 1849,0, Bismarck 1853,0, Bismarck 1857,0, Bismarck 1861,0, Bismarck 1865,0, Bismarck 1869,0, Bismarck 1873,0, Bismarck 1877,0, Bismarck 1881,0, Bismarck 1885,0, Bismarck 1889,0, Bismarck 1893,0, Bismarck 1897,0, Bismarck 1901,0, Bismarck 1905,0, Bismarck 1909,0, Bismarck 1913,0, Bismarck 1917,0, Bismarck 1921,0, Bismarck 1925,0, Bismarck 1929,0, Bismarck 1933,0, Bismarck 1937,0, Bismarck 1941,0, Bismarck 1945,0, Bismarck 1949,0, Bismarck 1953,0, Bismarck 1957,0, Bismarck 1961,0, Bismarck 1965,0, Bismarck 1969,0, Bismarck 1973,0, Bismarck 1977,0, Bismarck 1981,0, Bismarck 1985,0, Bismarck 1989,0, Bismarck 1993,0, Bismarck 1997,0, Bismarck 2001,0, Bismarck 2005,0, Bismarck 2009,0, Bismarck 2013,0, Bismarck 2017,0, Bismarck 2021,0, Bismarck 2025,0, Bismarck 2029,0, Bismarck 2033,0, Bismarck 2037,0, Bismarck 2041,0, Bismarck 2045,0, Bismarck 2049,0, Bismarck 2053,0, Bismarck 2057,0, Bismarck 2061,0, Bismarck 2065,0, Bismarck 2069,0, Bismarck 2073,0, Bismarck 2077,0, Bismarck 2081,0, Bismarck 2085,0, Bismarck 2089,0, Bismarck 2093,0, Bismarck 2097,0, Bismarck 2101,0, Bismarck 2105,0, Bismarck 2109,0, Bismarck 2113,0, Bismarck 2117,0, Bismarck 2121,0, Bismarck 2125,0, Bismarck 2129,0, Bismarck 2133,0, Bismarck 2137,0, Bismarck 2141,0, Bismarck 2145,0, Bismarck 2149,0, Bismarck 2153,0, Bismarck 2157,0, Bismarck 2161,0, Bismarck 2165,0, Bismarck 2169,0, Bismarck 2173,0, Bismarck 2177,0, Bismarck 2181,0, Bismarck 2185,0, Bismarck 2189,0, Bismarck 2193,0, Bismarck 2197,0, Bismarck 2201,0, Bismarck 2205,0, Bismarck 2209,0, Bismarck 2213,0, Bismarck 2217,0, Bismarck 2221,0, Bismarck 2225,0, Bismarck 2229,0, Bismarck 2233,0, Bismarck 2237,0, Bismarck 2241,0, Bismarck 2245,0, Bismarck 2249,0, Bismarck 2253,0, Bismarck 2257,0, Bismarck 2261,0, Bismarck 2265,0, Bismarck 2269,0, Bismarck 2273,0, Bismarck 2277,0, Bismarck 2281,0, Bismarck 2285,0, Bismarck 2289,0, Bismarck 2293,0, Bismarck 2297,0, Bismarck 2301,0, Bismarck 2305,0, Bismarck 2309,0, Bismarck 2313,0, Bismarck 2317,0, Bismarck 2321,0, Bismarck 2325,0, Bismarck 2329,0, Bismarck 2333,0, Bismarck 2337,0, Bismarck 2341,0, Bismarck 2345,0, Bismarck 2349,0, Bismarck 2353,0, Bismarck 2357,0, Bismarck 2361,0, Bismarck 2365,0, Bismarck 2369,0, Bismarck 2373,0, Bismarck 2377,0, Bismarck 2381,0, Bismarck 2385,0, Bismarck 2389,0, Bismarck 2393,0, Bismarck 2397,0, Bismarck 2401,0, Bismarck 2405,0, Bismarck 2409,0, Bismarck 2413,0, Bismarck 2417,0, Bismarck 2421,0, Bismarck 2425,0, Bismarck 2429,0, Bismarck 2433,0, Bismarck 2437,0, Bismarck 2441,0, Bismarck 2445,0, Bismarck 2449,0, Bismarck 2453,0, Bismarck 2457,0, Bismarck 2461,0, Bismarck 2465,0, Bismarck 2469,0, Bismarck 2473,0, Bismarck 2477,0, Bismarck 2481,0, Bismarck 2485,0, Bismarck 2489,0, Bismarck 2493,0, Bismarck 2497,0, Bismarck 2501,0, Bismarck 2505,0, Bismarck 2509,0, Bismarck 2513,0, Bismarck 2517,0, Bismarck 2521,0, Bismarck 2525,0, Bismarck 2529,0, Bismarck 2533,0, Bismarck 2537,0, Bismarck 2541,0, Bismarck 2545,0, Bismarck 2549,0, Bismarck 2553,0, Bismarck 2557,0, Bismarck 2561,0, Bismarck 2565,0, Bismarck 2569,0, Bismarck 2573,0, Bismarck 2577,0, Bismarck 2581,0, Bismarck 2585,0, Bismarck 2589,0, Bismarck 2593,0, Bismarck 2597,0, Bismarck 2601,0, Bismarck 2605,0, Bismarck 2609,0, Bismarck 2613,0, Bismarck 2617,0, Bismarck 2621,0, Bismarck 2625,0, Bismarck 2629,0, Bismarck 2633,0, Bismarck 2637,0, Bismarck 2641,0, Bismarck 2645,0, Bismarck 2649,0, Bismarck 2653,0, Bismarck 2657,0, Bismarck 2661,0, Bismarck 2665,0, Bismarck 2669,0, Bismarck 2673,0, Bismarck 2677,0, Bismarck 2681,0, Bismarck 2685,0, Bismarck 2689,0, Bismarck 2693,0, Bismarck 2697,0, Bismarck 2701,0, Bismarck 2705,0, Bismarck 2709,0, Bismarck 2713,0, Bismarck 2717,0, Bismarck 2721,0, Bismarck 2725,0, Bismarck 2729,0, Bismarck 2733,0, Bismarck 2737,0, Bismarck 2741,0, Bismarck 2745,0, Bismarck 2749,0, Bismarck 2753,0, Bismarck 2757,0, Bismarck 2761,0, Bismarck 2765,0, Bismarck 2769,0, Bismarck 2773,0, Bismarck 2777,0, Bismarck 2781,0, Bismarck 2785,0, Bismarck 2789,0, Bismarck 2793,0, Bismarck 2797,0, Bismarck 2801,0, Bismarck 2805,0, Bismarck 2809,0, Bismarck 2813,0, Bismarck 2817,0, Bismarck 2821,0, Bismarck 2825,0, Bismarck 2829,0, Bismarck 2833,0, Bismarck 2837,0, Bismarck 2841,0, Bismarck 2845,0, Bismarck 2849,0, Bismarck 2853,0, Bismarck 2857,0, Bismarck 2861,0, Bismarck 2865,0, Bismarck 2869,0, Bismarck 2873,0, Bismarck 2877,0, Bismarck 2881,0, Bismarck 2885,0, Bismarck 2889,0, Bismarck 2893,0, Bismarck 2897,0, Bismarck 2901,0, Bismarck 2905,0, Bismarck 2909,0, Bismarck 2913,0, Bismarck 2917,0, Bismarck 2921,0, Bismarck 2925,0, Bismarck 2929,0, Bismarck 2933,0, Bismarck 2937,0, Bismarck 2941,0, Bismarck 2945,0, Bismarck 2949,0, Bismarck 2953,0, Bismarck 2957,0, Bismarck 2961,0, Bismarck 2965,0, Bismarck 2969,0, Bismarck 2973,0, Bismarck 2977,0, Bismarck 2981,0, Bismarck 2985,0, Bismarck 2989,0, Bismarck 2993,0, Bismarck 2997,0, Bismarck 3001,0, Bismarck 3005,0, Bismarck 3009,0, Bismarck 3013,0, Bismarck 3017,0, Bismarck 3021,0, Bismarck 3025,0, Bismarck 3029,0, Bismarck 3033,0, Bismarck 3037,0, Bismarck 3041,0, Bismarck 3045,0, Bismarck 3049,0, Bismarck 3053,0, Bismarck 3057,0, Bismarck 3061,0, Bismarck 3065,0, Bismarck 3069,0, Bismarck 3073,0, Bismarck 3077,0, Bismarck 3081,0, Bismarck 3085,0, Bismarck 3089,0, Bismarck 3093,0, Bismarck 3097,0, Bismarck 3101,0, Bismarck 3105,0, Bismarck 3109,0, Bismarck 3113,0, Bismarck 3117,0, Bismarck 3121,0, Bismarck 3125,0, Bismarck 3129,0, Bismarck 3133,0, Bismarck 3137,0, Bismarck 3141,0, Bismarck 3145,0, Bismarck 3149,0, Bismarck 3153,0, Bismarck 3157,0, Bismarck 3161,0, Bismarck 3165,0, Bismarck 3169,0, Bismarck 3173,0, Bismarck 3177,0, Bismarck 3181,0, Bismarck 3185,0, Bismarck 3189,0, Bismarck 3193,0, Bismarck 3197,0, Bismarck 3201,0, Bismarck 3205,0, Bismarck 3209,0, Bismarck 3213,0, Bismarck 3217,0, Bismarck 3221,0, Bismarck 3225,0, Bismarck 3229,0, Bismarck 3233,0, Bismarck 3237,0, Bismarck 3241,0, Bismarck 3245,0, Bismarck 3249,0, Bismarck 3253,0, Bismarck 3257,0, Bismarck 3261,0, Bismarck 3265,0, Bismarck 3269,0, Bismarck 3273,0, Bismarck







